

**BATTERY INSTALLATION:** Use a Phillips head screwdriver (not included) to open battery door. Remove and set aside. Requires 4 – AAA size alkaline batteries, not included. Insert batteries as shown. Replace battery door and tighten screw. For longer life use only alkaline batteries. Replace batteries when the product does not respond or slows down.

**REPLACEMENT DES PILES :** dévisser le couvercle du compartiment des piles avec un tournevis cruciforme (non fourni). Retirer le couvercle et le mettre de côté. Fonctionne avec 4 piles alcalines "AAA" (LR03), non fournies. Insérer les piles comme illustré. Remettre le couvercle du compartiment des piles et resserrer la vis. Utiliser uniquement des piles alcalines pour une durée de vie plus longue. Remplacer les piles lorsque le produit ne répond plus ou ralentit.

**ERSETZEN DER BATTERIEN:** Zum Öffnen der Batteriefachabdeckung einen Kreuzschlitzschraubenzieher (nicht enthalten) verwenden. Die Abdeckung abnehmen und beiseite legen. 4 Alkali-Batterien AAA erforderlich. Batterien nicht enthalten. Die Batterien wie dargestellt einlegen. Die Batteriefachabdeckung wieder einsetzen, und die Schraube festziehen. Für optimale Leistung und längere Lebensdauer nur Alkali-Batterien verwenden. Die Batterien ersetzen, wenn das Produkt nicht mehr reagiert oder zu langsam wird.

**COME INSERIRE LE PILE:** Con un cacciavite a stella (non incluso) aprire lo sportello dello comparto pile. Rimuoverlo e metterlo da parte. Richiede 4 pile alcaline formato mini stilo AAA, non incluse. Inserire pile come illustrato. Rimettere lo sportello e stringere la vite. Usa solo pile alcaline per una maggiore durata. Sostituisci le pile nel caso in cui il prodotto non dovesse rispondere ai comandi o dovesse rallentare.

**INZETTEN VAN DE BATTERIEN:** Open het batterijklepje met een kruiskopschroevendraaier (niet inbegrepen). Verwijder het klepje en leg 't even apart. Werk op 4 AAA alkalinebatterijen (niet inbegrepen). Plaats de batterijen zoals afgebeeld. Zet het batterijklepje weer op z'n plaats en draai de schroef vast. Gebruik uitsluitend alkalinebatterijen; deze gaan langer mee. Vervang de batterijen wanneer het product langzamer wordt of helemaal niet meer werkt.

**COLOCACIÓN DE LAS PILAS:** desatornillar la tapa del compartimento de las pilas con un destornillador de estrella (no incluido) y retirarla. Funciona con 4 pilas alcalinas AAA, no incluidas. Introducir las pilas en el compartimento, tal como muestra el dibujo. Volverlo a tapar y atornillar la tapa. Recomendamos utilizar exclusivamente pilas alcalinas. Las pilas no alcalinas pueden afectar el funcionamiento de este juguete. Cuando el juguete no responda o funcione lentamente, deben sustituirse las pilas.

**INSTALAÇÃO DAS PILHAS:** Usar uma chave de fendas Phillips (não incluída) para abrir a tampa do compartimento. Retirar a tampa do compartimento de pilhas. Funciona com 4 pilhas alcalinas AAA, não incluídas. Instalar as pilhas como mostrado. Voltar a colocar a tampa do compartimento e aparafusar. Para um funcionamento mais duradouro, usar apenas pilhas alcalinas. Substituir as pilhas se o produto não responder ou abrandar.

**BATTERIINSTALLATION:** Öppna batterifacket med hjälp av en stjärnskruvmejsel (ingår ej). Ta bort locket och lägg det åt sidan. Kräver 4 alkaliska AAA-batterier, ingår inte. Sätt i batterier som bilden visar. Sätt tillbaka batteriluckan och dra åt skruven. Alkaliska batterier håller längre. Byt batterier när produkten inte svarar på kommandon eller saktar ned.

**PARISTOJEN ASENNUUS:** Avaa paristokotelon kansi ristipääruuvimeisselillä (ei mukana pakkauksessa). Irrota kansi ja pane se syrjään. Käyttöön tarvitaan 4 AAA-alkaliparistoa (ei mukana pakkauksessa). Aseta paristot kovan osoittamalla tavalla. Aseta paristokotelon kansi takaisin paikalleen, ja kiristä ruuvi. Suosittelemme pitkäkestoisia alkaliparistoa. Ellei tuote reagoi tai sen toiminta hidastuu, vaihda paristot.

**ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗ ΜΠΑΤΑΡΙΩΝ:** Χρησιμοποιήστε σταυροκατσάβιδο (δεν περιλαμβάνεται) για να ανοίξετε το πορτάκι της θήκης των μπαταριών. Αφαιρέστε το πορτάκι. Απαιτούνται 4 αλκαλικές μπαταρίες "AAA" (δεν περιλαμβάνονται). Τοποθετήστε τις μπαταρίες, όπως υποδεικνύεται. Τοποθετήστε ξανά το πορτάκι της θήκης των μπαταριών και βιδώστε. Χρησιμοποιείτε μόνο αλκαλικές μπαταρίες για μεγαλύτερη διάρκεια λειτουργίας. Αντικαταστήστε τις μπαταρίες όταν η λειτουργία του προϊόντος αρχίσει να εξασθενεί.



V8948-0520  
V6984-0520

Mattel Canada Inc., Mississauga, Ontario L5R 3W2. You may call us free at/ Composez sans frais le 1-800-524-8697. Mattel Europa, B.V., Gondel 1, 1186 MJ Amstelveen, Nederland. Mattel U.K. Ltd., Vanwall Business Park, Maidenhead SL6 4UB. Helpline 01628 500303. Mattel France, 27/33 rue d'Antony, BP60145, 94523 Rungis Cedex N° Cristal 0969 36 99 99 (Numéro non surtaxé) ou www.allomattel.com. Mattel B.V., Postbus 576, 1180 AN Amstelveen, Nederland. 0800 - 2628835. Mattel Belgium, Trade Mart, Atomiumsquare, Bogota 202 – B 275, 1020 Brussels. Gratis nummer België: 0800 – 16 936 - Gratis nummer Luxemburg: 800 - 22 784 - Gratis nummer Nederland: 0800 - 262 88 35. Deutschland : Mattel GmbH, An der Trift 75 D-63303 Dreieich. Schweiz: Mattel AG, Monbijoustrasse 68, CH-3000 Bern 23. Österreich: Mattel Ges.m.b.H., Campus 21, Liebermannstraße A01 404, A- 2345 Brunn/Gebirge. Mattel Scandinavia A/S, Ringager 4C, DK-2605 Brøndby. Mattel Northern Europe A/S., Sinikalliontie 9, 02630 ESPOO, Puh. 010 821 6600. Mattel Italy Srl, Centro Direzionale Maciachini, Via Benigno Crespi 19/C, 20159 Milano. Servizio assistenza clienti: Customersrv.italia@mattel.com - Numero verde 800 11 37 11. Mattel España, S.A., Aribau 200. 08036 Barcelona. cservice.spain@mattel.com Tel: 902.20.30.10 http://www.service.mattel.com/es. Mattel Portugal Lda., Av. da República, nº 90/96, 2º andar Fracção 2, 1600-206 Lisboa. Tel. Número Verde: 800 10 10 71 - consumidor@mattel.com. Mattel AEBE, Ελληνικού 2, 16777 Ελληνικό, Ελλάδα. Mattel Oyuncakçılık Tic. Ltd. Şti., Eski Üsküdar Yolu Erkut Sok. No:2 Üner Plaza Kat:10 34752 İçerenköy İstanbul. Mattel Australia Pty., Ltd., Richmond, Victoria. 3121.Consumer Advisory Service - 1300 135 312. Mattel East Asia Ltd., Room 1106, South Tower, World Finance Centre, Harbour City, Tsimshatsui, HK, China. Diimport & Diedarkan Oleh: Mattel SEA Ptd Ltd.(993532-P) Lot 13.5, 13th Floor, Menara Lien Hoe, Persiaran Tropicana Golf Country Resort, 47410 PJ. Tel:03-78803817, Fax:03-78803867. Mattel, Inc., 636 Girard Avenue, East Aurora, NY 14052, U.S.A. Consumer Relations 1-800-524-8697. Importado y distribuido por Mattel de México, S.A. de C.V., Insurgentes Sur # 3579, Torre 3, Oficina 601, Col. Tlalpan, Delegación Tlalpan, C.P. 14020, México, D.F. R.F.C. MME-920701-NB3. Tels.: 59-05-51-00 Ext. 5206 ó 01-800-463-59-89. Mattel Chile, S.A., Avenida Américo Vespucio 501-B, Quilicura, Santiago. Mattel de Venezuela, C.A., RIF J301596439, Ave. Mara, C.C. Macaracuay Plaza, Torre B, Piso 8, Colinas de la California, Caracas 1071. Mattel Argentina, S.A., Curupayti 1186, (1607) - Villa Adelina, Buenos Aires. Mattel Colombia, S.A., calle 123#7-07 P5, Bogotá. Mattel Perú, S.A., Av. República de Panamá N° 3531, Oficina 1003, San Isidro, Lima, Perú. RUC: 20425853865. Reg. Importador: 01720-10-JUE-DIGESA. Importado por : Mattel do Brasil Ltda.- CNPJ : 54.558.002/0008-04 - Av. Tenente Marques, 1246 - Sala 02 - 2º. Andar - 07770-000 - Polvilho - Cajamar - SP - Brasil Serviço de Atendimento ao Consumidor (SAC): 0800-550780 - sac@mattel.com.

Need Assistance? In the US and Canada, [service.mattel.com](http://service.mattel.com) or 1-800-524-8697.  
Besoin d'aide? Au Canada et aux États-Unis, visitez le site [service.mattel.com](http://service.mattel.com) ou composez le 1 800 524-8697.  
¿Necesita ayuda? En los EE.UU. y Canadá, [service.mattel.com](http://service.mattel.com) o bien 1-800-524-8697.  
En México: 59-05-51-00 Ext. 5205 ó 01 800 463 59 89.  
Mattel do Brasil Ltda: Atendimento ao Consumidor (SAC): 0800-550780 - sac@mattel.com.  
**? SERVICE.MATTEL.COM**

Barbie

• INSTRUCTIONS • MODE D'EMPLOI • ANLEITUNG  
• ISTRUZIONI • GEBRUIKSAANWIJZING • INSTRUCCIONES  
• INSTRUÇÕES • ANVISNINGAR • KÄYTTÖOHJE • ΟΔΗΓΙΕΣ

3+



Requires 4 – AAA size alkaline batteries, not included.  
Fonctionne avec 4 piles alcalines "AAA" (LR03), non fournies.  
4 Alkali-Batterien AAA erforderlich. Batterien nicht enthalten.  
Richiede 4 pile alcaline formato mini stilo AAA, non incluse.  
Werk op 4 AAA alkalinebatterijen (niet inbegrepen).  
Funciona con 4 pilas alcalinas AAA, no incluidas.  
Funciona com 4 pilhas alcalinas AAA, não incluídas.  
Kräver 4 alkaliska AAA-batterier, ingår inte.  
Käyttöön tarvitaan 4 AAA-alkaliparistoa (ei mukana pakkauksessa).  
Απαιτούνται 4 αλκαλικές μπαταρίες "AAA" (δεν περιλαμβάνονται).

Doll cannot stand alone. • La poupée ne peut pas tenir debout toute seule. • Die Puppe kann nicht von allein stehen. • La bambola non può reggersi in piedi da sola. • Pop kan niet los staan. • La muñeca no puede tenerse en pie por sí sola. • A boneca não fica de pé sozinha. • Dockan kan inte stå utan hjälp. • Nukke ei osaa seistä tuetta. • Η κόκλα δεν μπορεί να σταθεί όρθια από μόνη της.

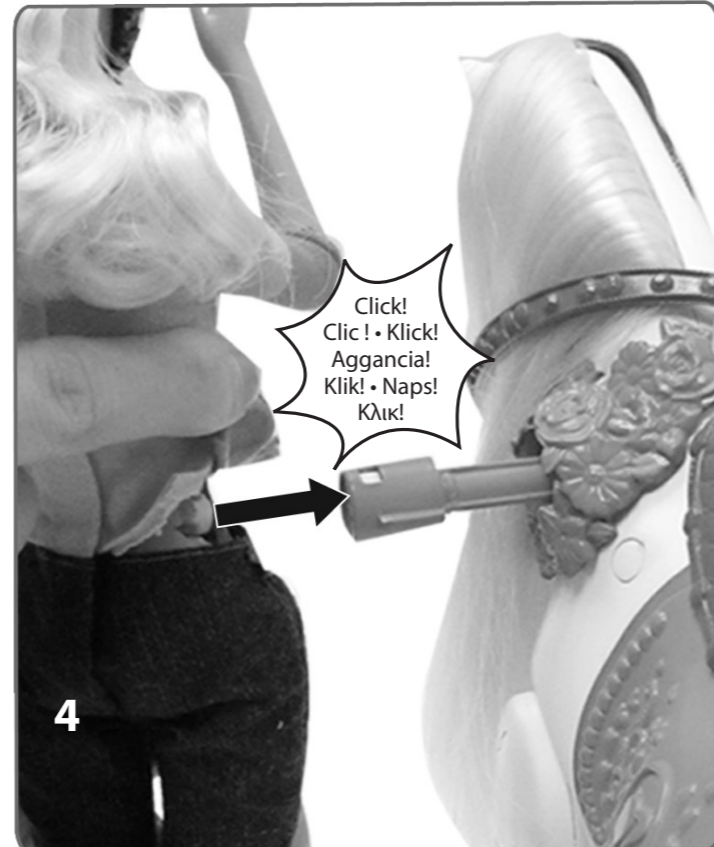
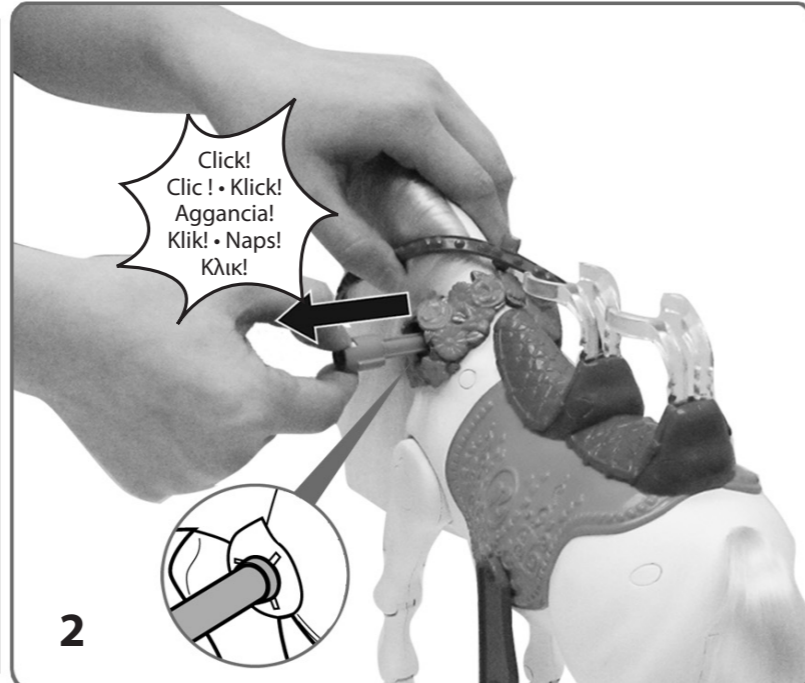
- Contents: Please remove everything from the package and compare to the contents shown here. If any items are missing, please contact your local Mattel office. Keep these instructions for future reference as they contain important information.
- Contenu : retirer tous les éléments de l'emballage et les comparer au contenu illustré ci-contre. Si un élément manque, merci de contacter le service consommateurs de Mattel. Conserver ce mode d'emploi pour s'y référer en cas de besoin car il contient des informations importantes.
- Inhalt: Bitte alle Teile aus der Verpackung entnehmen und mit der Abbildung vergleichen. Sollten Teile fehlen, wenden Sie sich bitte an die für Sie zuständige Mattel-Filiale zwecks Ersatz. Diese Anleitung bitte für mögliche Rückfragen aufbewahren. Sie enthält wichtige Informationen.
- Contenido: togliere tutti i componenti dalla scatola e confrontarli con la lista inclusa. Contattare gli uffici Mattel locali se dovessero mancare dei componenti. Conservare queste istruzioni per uso futuro. Contengono importanti informazioni.
- Inhoud: Haal alle onderdelen uit de verpakking en controleer ze aan de hand van de hier afgebeelde inhoud. Als er onderdelen ontbreken, kunt u contact opnemen met de plaatselijke Mattel-vestiging. Bewaar deze gebruiksaanwijzing; kan later nog van pas komen.
- Contenido: recomendamos sacar todas las piezas de la caja e identificarlas con ayuda de las ilustraciones. Para producto adquirido en España, póngase en contacto con el Departamento de atención al consumidor de MATEL ESPAÑA, S.A.: Aribau 200. 08036 Barcelona; Tel.: 933067939; cservice.spain@mattel.com; www.service.mattel.com/es Guardar estas instrucciones para futura referencia ya que contienen información de importancia acerca del juguete.
- CONTEÚDO: Retirar o conteúdo da embalagem e comparar com a ilustração. Se faltar alguma peça, por favor entre em contacto com a Mattel. Guardar estas instruções para referência futura pois contém informação importante.
- Innehåll: Packa upp allt ur förpackningen och jämför med förteckningen. Om någonting saknas kontakta du ditt lokala Mattel-kontor. Spara de här anvisningarna, de innehåller viktig information.
- Sisältö: Tarkista, että pakkaus sisältää kaikki kuvassa näkyvät osat. Jos jotain puuttuu, ota yhteys siihen liikkeeseen, josta lelut ostit. Säilytä käyttöohje vastaisen varalle, sillä siinä on tärkeää tietoa.
- Περιεχόμενα: Βγάλτε όλα τα αντικείμενα από τη συσκευασία και συγκρίνετέ τα με τα περιεχόμενα που απεικονίζονται εδώ. Εάν κάποιο από τα κομμάτια λείπει, παρακαλούμε επικοινωνήστε με την εταιρία Mattel. Κρατήστε αυτές τις οδηγίες για μελλοντική χρήση, καθώς περιέχουν σημαντικές πληροφορίες.

WARNING: Not suitable for children under 36 months – Small parts  
ATTENTION : Ne convient pas aux enfants de moins de 36 mois. Présence de petits éléments.  
ACHTUNG Für Kinder unter 3 Jahren nicht geeignet - Enthält verschluckbare Kleinteile  
ATTENZIONE: Non adatto ai bambini di età inferiore a 36 mesi - Contiene pezzi di piccole dimensioni che possono essere aspirati o ingeriti.  
WAARSCHUWING: Niet geschikt voor kinderen jonger dan 3 jaar – Kleine onderdelen  
PRECAUCIÓN: Peligro de atragantamiento.

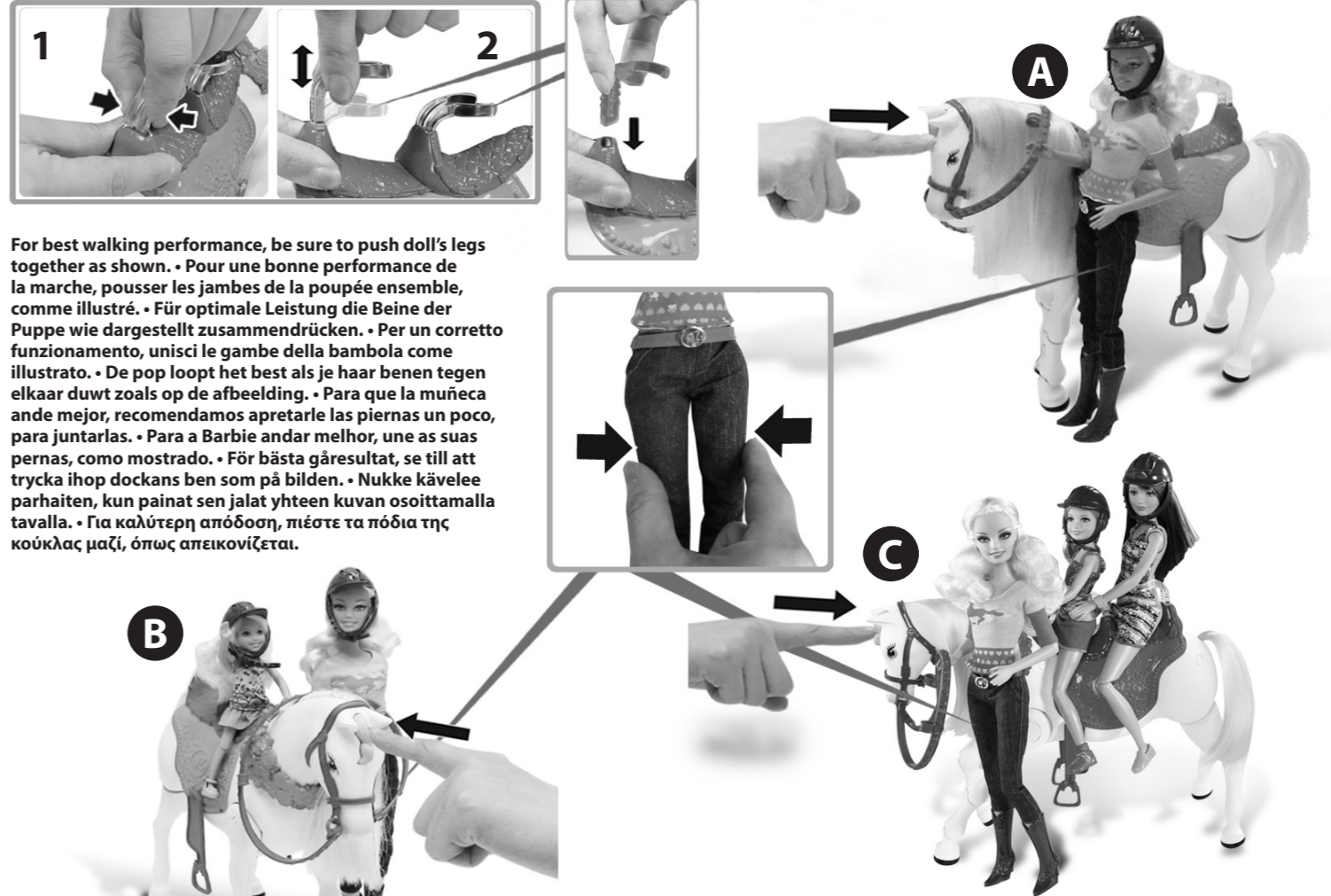
Juguete no recomendado para menores de 3 años, porque contiene piezas pequeñas que podrían provocar asfixia en caso de ser ingeridas o inhaladas por el/la niño/a.  
ATENÇÃO: Não recomendável para crianças com menos de 36 meses. Contém peças pequenas capazes de criar risco de asfixia.  
VARNING! Ej lämplig för barn under 36 månader - Smådelar  
VAROITUS: Ei soveltu alle 3-vuotiaalle lapsille – pieniä osia.  
ΠΡΟΣΟΧΗ: Ακατάλληλο για παιδιά κάτω των 3 ετών - Περιλαμβάνονται μικρά κομμάτια



# Barbie®



Press button to walk alongside Tawny™ or go for a ride! • Appuyer sur le bouton pour marcher à côté de Tawny ou aller en promenade! • Drücke den Knopf, damit die Puppe neben dem Pferd geht oder reitet! • Premi il tasto per camminare accanto a Tawny o per cavalcare! • Druk op het knopje om de pop naast Tawny te laten lopen of om haar een ritje te laten maken! • ¡Pulsa el botón para que Barbie ande junto al caballo o móntala en él para ir de paseo! • Pressiona o botão para a Barbie caminhar ao lado da Tawny ou para montar. • Tryck på knappen för att gå bredvid Tawny eller rida en tur! • Paina painikkeesta ja kävelytä Tawny-hevosta tai lähde ratsastuslenkille! • Πατήστε το κουμπί για να περπατήσει η κούκλα δίπλα στην Tawny ή να πάει βόλτα μαζί της!



For best walking performance, be sure to push doll's legs together as shown. • Pour une bonne performance de la marche, pousser les jambes de la poupée ensemble, comme illustré. • Für optimale Leistung die Beine der Puppe wie dargestellt zusammendrücken. • Per un corretto funzionamento, unisci le gambe della bambola come illustrato. • De pop loopt het best als je haar benen tegen elkaar duwt zoals op de afbeelding. • Para que la muñeca ande mejor, recomendamos apretarle las piernas un poco, para juntarlas. • Para a Barbie andar melhor, une as suas pernas, como mostrado. • För bästa gåresultat, se till att trycka ihop dockans ben som på bilden. • Nukke kävelee parhaiten, kun painat sen jalat yhteen kuvan osoittamalla tavalla. • Για καλύτερη απόδοση, πιέστε τα πόδια της κούκλας μαζί, όπως απεικονίζεται.

Horse walking feature performs best ON HARD, FLAT SURFACES. Doll cannot walk alone. • Le cheval marchera mieux sur des SURFACES DURES ET LISSES. La poupée ne peut pas "marcher" toute seule. • Die Lauffunktion des Pferdes funktioniert am besten AUF HARTEN, EBENEN OBERFLÄCHEN. Die Puppe kann nicht selbstständig gehen. • Il cavallo cammina in modo ottimale su SOLIDE BASI D'APPOGGIO. La bambola non può "camminare" da sola. • Paard loopt het best op een HARDE, VLAKE ONDERGROND. Pop kan niet alleen "lopen". • Atención: el caballo anda mejor sobre SUPERFICIES DURAS Y PLANAS. La muñeca solo anda junto al caballo, no puede andar sola. • O cavalo anda melhor sobre superfícies PLANAS e RESISTENTES. A boneca não "anda" sozinha. • Hästens gåfunktion fungerar bäst PÅ HÅRDA, JÄMNA UNDERLAG. Dockan kan inte "gå" själv! • Hevonen kävelee parhaiten KOVALLA, TASAISELLA ALUSTALLA. Nukke ei osaa kävellä yksin. • Το άλογο περπατάει καλύτερα σε ΣΚΑΗΠΕΣ και ΕΠΙΠΕΔΕΣ ΕΠΙΦΑΝΕΙΕΣ. Δεν μπορεί να "περπατήσει" μόνο του.

Additional dolls not included. • Les poupées additionnelles ne sont pas incluses. • Zusätzlich abgebildete Puppen nicht abgebildet. • Le altre bambole non sono incluse. • Extra poppen niet inbegrepen. • Incluye una muñeca. Las otras muñecas mostradas no están incluidas. • Restantes bonecas não incluídas. • Ytterligare dockor ingår ej. • Pakkaukseen ei sisälly muita nukkeja. • Επιπλέον κούκλες δεν περιλαμβάνονται.